

MOT DU DIRECTEUR

Chers collègues et amis du CICC,



La vie d'un centre de recherche se nourrit la plupart du temps de bonnes nouvelles, qu'il s'agisse de subventions obtenues dans un contexte budgétaire difficile, de publications marquant l'aboutissement de longues années de labeur ou de l'organisation d'activités scientifiques stimulantes. Dans ses fonctions de directeur, Jean-Paul Brodeur aimait partager ces réussites collectives, qui traduisaient dans son esprit la vitalité de notre Centre. Malheureusement, le 26 avril dernier, nous apprenions la triste nouvelle de sa soudaine disparition. Pendant de longues années (de 1988 à 1996, et de 2004 à 2010), il défendit infatigablement les intérêts du CICC auprès des diverses instances administratives et budgétaires dont le Centre dépend, souvent au détriment de ses propres recherches. On pourra juger de l'héritage intellectuel considérable qu'il laisse derrière lui par la diversité des hommages qui lui ont été rendus : des collègues européens, nord-américains, australiens et africains nous ont rappelé à quel point il avait joué un rôle important dans leur cheminement de chercheurs (certains de ces messages sont reproduits ci-dessous). Les médias québécois et français ont également souligné à quel point il avait su mettre son savoir à la portée du plus grand nombre en décryptant pour eux le fonctionnement opaque des institutions policières et de renseignement, prenant toujours soin de dépasser les lieux communs et d'éviter les facilités de la démagogie. Des articles et des numéros spéciaux de revues scientifiques reviendront dans les prochains mois sur l'ampleur de ses multiples contributions à la pensée criminologique. Le CICC organisera lui-même une journée d'étude à sa mémoire dans le cadre du colloque consacré au 50^{ème} anniversaire de l'École de criminologie qui aura lieu en avril prochain.

Retrouvez-nous sur le web à

l'adresse : www.cicc.umontreal.ca

Votre prochain bulletin sera publié en **décembre**

Pour plus de renseignements communiquez avec:
Centre international de criminologie comparée
C. P 6128, Succ. Centre ville
Montréal, Québec
Canada, H3C 3J7
Tél. 514 343-7065
Courriel: cicc@umontreal.ca

Suite page 2

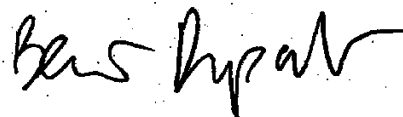
SOMMAIRE

- 1/ Mot du directeur 3/ Hommages à Jean-Paul Brodeur
- 4/ Étudiants à l'honneur 8/ La vie scientifique à l'antenne CICC-UQTR
- 10/ Publications des étudiants 14/ L'animation scientifique au CICC
- 15/ Professeurs à l'honneur 16/ Preuve d'une relève assurée au CICC

Montaigne affirmait que pour juger de la vie d'autrui, il fallait savoir comment s'en était passée la fin. Le bonheur d'une vie, qu'il faisait dépendre de la tranquillité et de la satisfaction d'un esprit bien né, ainsi que de la résolution et de l'assurance d'une âme bien trempée, ne devait selon lui jamais être attribué à un homme avant qu'on ne l'ait vu jouer le dernier acte de sa comédie, qu'il estimait être le plus difficile. Malgré la maladie dont il se savait atteint, Jean-Paul avait choisi de continuer à faire ce qui le rendait heureux : réfléchir, remettre en question, écrire, échanger. Il n'envisageait pas non plus un seul instant que ses collègues et amis du CICC s'apitoient sur son sort et cessent de se réjouir des bonnes nouvelles dont aurait-il aimé se faire le porteur.

Maurice Cusson a ainsi été honoré du Prix Beaumont-Tocqueville par l'AICLF pour sa contribution exceptionnelle au développement de la criminologie de langue française, qu'il continue d'ailleurs d'enrichir à intervalles réguliers de nouvelles publications. Cette année, plusieurs subventions importantes ont également été obtenues Louis-Georges Cournoyer, Jean-Pierre Guay, Sylvie Hamel, Stéphane Leman-Langlois et Carlo Morselli auprès du CRSH, du FCI et du FQRSC. Après de longues négociations conduites grâce à la détermination de Franca Cortoni, le Service correctionnel du Canada et l'Université de Montréal ont signé un protocole d'entente de cinq ans qui offrira aux chercheurs du CICC un soutien financier et des accès aux données privilégiés. Vous trouverez également dans ce numéro les profils de Brigitte Demers et Julie Desjardins, deux étudiantes ayant bénéficié des bourses de collecte de données du CICC. Ces bourses représentent un dispositif privilégié d'internationalisation des jeunes chercheurs doctoraux.

L'assemblée des chercheurs m'a témoigné sa confiance en m'élisant directeur le 18 juin, et en entérinant le choix de Carlo Morselli comme directeur adjoint. Notre principale tâche au cours des prochains mois consistera à préparer le renouvellement de la demande de subvention d'infrastructure dont dépend le CICC pour son fonctionnement quotidien. La première étape est franchie avec l'acceptation de la lettre d'intention par le FQRSC, mais de nombreux efforts sont encore requis. Nous sommes cependant convaincus que le CICC dispose d'un projet scientifique suffisamment robuste et de tous les atouts nécessaires pour envisager ce renouvellement avec optimisme.



Benoit Dupont
Directeur par intérim du CICC

HOMMAGES À JEAN-PAUL BRODEUR

Quelques extraits de témoignages reçus par courriel et dédiés à Jean-Paul

« La sociologie nous enseigne depuis toujours une leçon de modestie : les institutions ne sont jamais que ce qu'en font les acteurs autour d'elles. Le décès de Jean-Paul Brodeur nous rappelle cette loi fondamentale ... »

Centre de Recherches Sociologiques sur le Droit et les Institutions Pénales (CESDIP)

.....

"I am saddened and at the same time grateful that I had the honor to be his friend and colleague... Until I heard I had not been quite so acutely aware of how much I admired him-on all fronts and facets of his comportment- in old-fashioned terms, or as they used to say, he was "a gentleman and a scholar."

Peter K. Manning - Northeastern University

.....

« Dans ses recherches comme dans ses interventions, on peut dire qu'il est resté fidèle à l'exigence conceptuelle de Spinoza : plutôt comprendre que rester indifférent ou pleurer. Qu'il nous soit permis aujourd'hui de lui désobéir. Tous ceux qui l'ont rencontré ne peuvent que déplorer la perte d'un chercheur dont le dynamisme intellectuel ne faiblissait pas, et d'un homme aussi drôle que chaleureux, aussi exigeant et droit que généreux. »

Hélène PHeuillet, Maître de conférences en philosophie, Université de Paris Sorbonne, *Revue Raison publique*.

.....

« Jean-Paul Brodeur a été et demeure une figure essentielle de la criminologie à l'échelle internationale. Il a soutenu et accompagné le Centre international pour la prévention de la criminalité lors de sa création et au cours de ces dernières années avec constance, amitié et rigueur. Le CIPC souhaite rendre hommage à son œuvre qui nous guidera toujours dans nos réflexions et à son attachante personnalité qui nous manquera beaucoup. »

Centre international pour la prévention de la criminalité (CIPC)

.....

« Il était pour nous tous l'incarnation du professeur dédié à la recherche tout autant qu'à l'enseignement, et soucieux de la pertinence sociale de l'expertise du criminologue, sans pour autant faire dans le commentaire anecdotique. Cette disparition est une grande perte au plan scientifique et humain ».

Gérard Boismenu, Doyen de la faculté des arts et des sciences, UDEM

« Je reconnais sa redoutable intelligence même si j'étais rarement d'accord avec lui. J'ai toujours considéré que c'est du choc des idées que naît la probable vérité scientifique. Jean-paul nous manquera donc certainement à tous... »

Pierre-Marie Lagier, ancien chercheur du CICC et ancien enseignant de l'École de criminologie

.....

« Jean-Paul était un acteur majeur de notre communauté scientifique, membre de longue date du GERN, un esprit indépendant, avec lequel nous entretenions un dialogue stimulant et dont les écrits ne laissaient jamais indifférent. C'était surtout pour moi et beaucoup d'autres, un ami fidèle et ancien avec lequel nous avons partagé tant de moments agréables...»

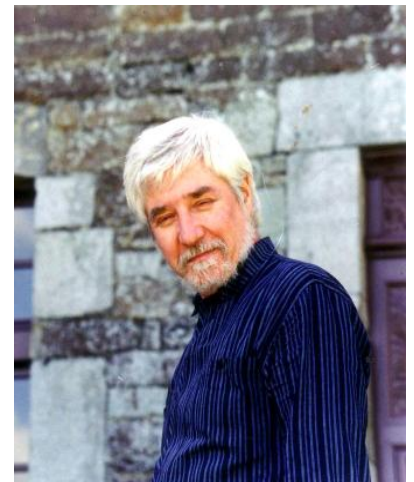
René Lévy, Directeur, Groupe Européen de Recherches sur les Normativités (GERN)

.....

« Sans l'avoir jamais rencontré, il faisait partie de ces personnes que l'on a l'impression de connaître tant elles font partie d'un paysage. Pour sa part, il faisait partie et en fera encore partie, du paysage de la recherche et de la pensée dans le domaine de la sécurité. »

Didier Poulhazan

Au revoir
Jean-Paul...



ÉTUDIANTS À L'HONNEUR

**Brigitte Demers,
récipiendaire de la bourse du FQRSC pour un stage international en 2009
et des bourses de collecte de données 2008 et 2009 du CICC**

Brigitte Demers, encadrée par Mylène Jaccoud, travaille sur la: « Dynamiques interactionnelles et d'intervention entre les jeunes en situation de rue et les travailleuses sociales de rue au Mexique ». Ce projet de recherche permettra de décrire et de comprendre la trajectoire de rue des jeunes filles, en explorant les relations qu'elles entretiennent avec leur milieu, ainsi que les risques de victimisation qui leur sont spécifiques en tant que jeunes femmes.

Brigitte nous livre dans cet article quelques éléments de son expérience sur le terrain.

Actuellement inscrite au doctorat en criminologie à l'École de criminologie de l'Université de Montréal, nous réalisons actuellement notre cueillette de données au Mexique, dans la ville de Mexico. Il est fréquent qu'un objet d'étude évolue au contact direct avec le terrain. L'objet de cette recherche est du nombre. Ainsi, le travail de terrain devrait permettre de mieux comprendre le sens sexospécifique des interactions constitutives des dynamiques relationnelles d'intervention qui se vivent entre les jeunes et les travailleuses dans le cadre du travail social de rue. Cela se réalise au plan méthodologique à l'aide de l'observation participante, d'entretiens semi-directifs et de révisions documentaires.

Le travail de terrain a connu différentes étapes et est riche en apprentissages. Le premier moment de cette expérience consiste en la négociation du terrain. Plus spécifiquement, les attentes institutionnelles et les besoins de la chercheuse ont été négociés. L'institution, représentée ici par le directeur, formulait diverses attentes : d'abord,

une présence à temps complet selon les procédures et contraintes s'appliquant aux éducatrices de l'organisme; ensuite, l'accès aux données construites à partir du terrain; finalement, des droits d'auteur sur les résultats produits à partir de ces



données. De notre côté, en tant que chercheuse, nous avons besoin de temps pour la systématisation de nos observations, considérons non négociable le respect éthique de la confidentialité et voyions quelques nuances à apporter eu égard aux « droits d'auteur ». C'est dans ce contexte que s'est négociée l'entrée sur le terrain.

Une fois le terrain négocié, il s'est

agit d'entrer effectivement sur le terrain et de créer la relation avec les actrices et acteurs présents. La question de l'identité et de la présentation de la chercheuse s'est alors posée : « Je me présente comme étant qui et faisant quoi? Dois-je ou non révéler mon identité et les objectifs de ma recherche. » La position adoptée a été celle de la transparence, ce qui n'a pas été sans présenter quelques difficultés pour la recherche. La première barrière a trait aux diverses représentations sociales qu'ont les membres de l'institution concernant les « chercheuses ». La seconde barrière provient des différences de « conditions de travail » entre les éducatrices et la chercheuse, à savoir notamment le non partage des contraintes d'horaire. La troisième barrière est venue de la connaissance de l'objet d'étude comme tel et de la méthodologie privilégiée générant momentanément la sensation des éducatrices, on ne peut plus désagréable, d'être observées.

À ces obstacles, se sont ajoutées deux interruptions involontaires du travail de terrain en raison de la crise de la grippe H1N1 et d'un retour

au pays pour les besoins de la recherche.

Ces interruptions, bien que positives pour la chercheuse, lui permettant de prendre un recul par rapport à l'évolution de l'étude, ont constitué un obstacle dans le processus de construction de la relation de confiance et de solidarité avec les éducatrices. Curieusement, il n'en a pas été ainsi avec les jeunes.

La relation qui s'est créée avec les usagères et usagers des services est fort différente et s'est inscrite sous un autre registre. Pour elles et eux, je suis une éducatrice *bénévole* (donc, non soumise aux mêmes exigences de temps) et *canadienne* (i.e., visitant régulièrement ma famille), ce qui explique suffisamment l'intensité de mes présences et de mes absences. Par ailleurs, ne connaissant pas mon identité de chercheuse ni les objectifs de la recherche, elles et ils n'ont pas l'impression d'être « observés »; l'interaction étant tout autre, une relation de confiance a pu s'établir.

Au plan méthodologique, soulignons que cette expérience est également extrêmement riche en apprentissages. Tout d'abord, observer les interactions au quotidien n'est pas tâche facile. Apprendre à repérer les éléments en jeu dans l'interaction et savoir les mettre par écrit est une opération des plus stimulantes. En outre, combiner l'investissement personnel dans l'action qui a lieu sur le terrain et la réflexion scientifique est un art qui s'apprend et se développe à chaque présence. Par exemple, dans une situation où les éducatrices accompagnaient le groupe au cinéma, il était facile d'observer jusqu'au mo-

ment où un jeune s'est fâché fortement contre moi, car je venais de donner une opinion défavorable sur un film qu'il souhaitait voir. Ici, la violence de la situation a vite fait de me sortir de ma position d'observatrice des interactions. Ce n'est que plus tard, rentrée chez moi, qu'une reconstruction de la réalité vécue a été possible.

En ce qui a trait au transfert de connaissances qui peut se donner dans la collaboration avec les professionnelles de l'action, Tessier (1998) mentionne avec justesse la nécessité de « céder le pouvoir » de la connaissance. L'institution avec laquelle nous collaborons s'affiche

te, un quelconque « transfert de connaissances » ne peut être réalisé qu'indirectement en cédant le pouvoir « d'expert » à l'autre, en permettant que toute connaissance quelle qu'elle soit émerge d'eux et leur appartienne.

En terminant, nous aimerions souligner toute la richesse et la complexité d'une telle expérience. Celle-ci se déroule non seulement dans une langue étrangère, mais également dans une double adaptation culturelle : mexicaine et de rue. Le défi est de taille, mais la confiance en l'éventuel apport tant au plan de la pratique qu'au plan scientifique en vaut la chandelle!



Brigitte en compagnie de quelques jeunes dans leur « chambre à coucher »

avec fierté comme « cheffe de file » dans le domaine du travail auprès des populations de rue et valorise fortement leur propre production de connaissances à partir de leur expérience terrain. Dans ce contex-

ÉTUDIANTS À L'HONNEUR

**Julie Desjardins,
récipiendaire de la bourse de collecte de données 2008 du CICC**

Encadrée par Denis Lafortune, Julie Desjardins conduit sa recherche sur « La médication psychotrope chez les enfants hébergés dans les Centres jeunesse : caractéristiques psychopathologiques, familiales et contextuelles ». L'objectif de ce projet de thèse consiste à mieux comprendre l'usage répandu des médicaments psychotropes dans le traitement des psychopathologies infantiles en Centre jeunesse.

Cette thèse propose d'analyser le phénomène dans des centres de réadaptation du Québec et de la France. La pharmacothérapie chez les jeunes étant considérée comme un problème de santé publique dans l'ensemble des pays européens et nord-américains.

L'échantillon comprend 101 enfants issus de 7 Centres jeunesse du Québec et 40 enfants issus de l'Institut thérapeutique, éducatif et pédagogique (ITEP) La ribambelle-Montcel en France.

Pourquoi avoir choisi une population d'enfants?

Le fait d'être pris en charge par l'État en vertu d'une loi pour mineurs est fortement corrélé à l'usage de médicaments psychotropes ¹. Le taux de prescription dans les Centres jeunesse (CJ) est, en moyenne, 2 à 3 fois plus élevé qu'en communauté ². Au Québec, Lafortune (sous presse), dans une étude regroupant 7 régions du Québec (n=2240), estime qu'entre 20 et 43% des jeunes hébergés dans les CJ sont sous médication. Par ailleurs, selon une étude réalisée par le Ministère de la santé et des services sociaux en 2007, 67% des enfants âgés entre 6 et 12 ans placés en foyers de groupe reçoivent une ou plusieurs médications. Malgré cette proportion considérable, à notre connaissance, aucune recherche ne s'était attardée précisément à la question de prescription de médicaments psychotropes aux enfants de moins de 12 ans hébergés en Centre jeunesse au Québec, au-delà de la prévalence et des renseignements

sociodémographiques. Ce constat nous a donc amené à nous intéresser à cette population spécifique.

Qu'est ce qu'un centre jeunesse? Un centre de réadaptation?

Les Centres jeunesse regroupent les établissements publics qui fournissent une aide spécialisée aux jeunes et aux familles qui connaissent des difficultés graves. Ils sont régis par la Loi sur les services de santé et les services sociaux, la Loi sur la protection de la jeunesse et la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents. Parmi les services offerts, on trouve les centres de réadaptation et les foyers de groupe, où des jeunes sont hébergés en raison de leurs difficultés comportementales et/ou familiales ³.

Qu'est ce qui explique le choix de ces trois modes de collecte de données (entrevues semi-structurées, analyse de dossiers et questionnaires aux éducateurs)?

Ces trois méthodes nous permet-

tront d'obtenir un portrait détaillé de la symptomatologie des enfants. En se basant sur plus d'une méthode de mesure, les analyses s'avèreront plus approfondies, nuancées et reflèteront plus d'un point de vue.

Pouvez-vous nous définir ce qu'est une psychopathologie?

La psychopathologie renvoie aux troubles du fonctionnement mental. La description des psychopathologies varie en fonction des nosographies utilisées (par ex. la classification internationale des maladies (CIM) ou le Diagnostic Statistical Manual of Mental Disease (DSM)).



Quelle est, selon vous, la crédibilité d'une telle comparaison entre la France et le Québec? Les systèmes de santé ne sont-ils pas différents?

Les points divergents entre ces deux systèmes de santé seront pris en compte dans l'analyse des résultats.

Par ailleurs, la population à l'étude présente un profil similaire concernant les motifs de placement et l'histoire de vie. Notons qu'il s'agit d'une comparaison à partir d'une région française et de plusieurs régions québécoises et que l'interprétation des résultats tiendra compte des limites de la généralisation des résultats dans le système français.

A votre avis, quelles sont les différences entre la médication psychotrope en France et au Québec?

Essentiellement, les taux de prescriptions paraissent plus faibles en France qu'au Québec et les médicaments prescrits peuvent différer. Par exemple, dans la population générale, les psychostimulants (Ritalin ©) sont prescrits dans 2,9% des cas aux jeunes québécois et seulement 0,4% des jeunes français en reçoivent.

Quels sont les dangers de la prescription de ces médicaments psychotropes?

L'utilisation de la pharmacothérapie pour les jeunes demeure critiquée et controversée, principalement puisque les indications de la plupart des médicaments utilisés en pédopsychiatrie sont basées sur des observations cliniques et non sur des étu-

des contrôlées en laboratoire. Peu de médicaments psychotropes ont fait l'objet d'essais cliniques quant à la sécurité et à l'efficacité à court et long terme de leur utilisation chez les enfants 4. De plus, la majorité des molécules sont prescrites hors indications (par exemple, la prescription d'antipsychotiques dans le traitement des comportements agressifs) 5. Ce manque d'appui empirique n'implique pas nécessairement la présence de risques quant à la sécurité et l'efficacité des molécules prescrites aux jeunes. Il renvoie plutôt au fait que le nombre d'études contrôlées réalisées auprès de patients appartenant à ces groupes d'âge est insuffisant 6. Tout de même, il s'avère encore difficile d'affirmer que les balises scientifiques de ce traitement soient bien établies.7

Est-ce que vous pouvez, dès à présent, nous parler des premiers résultats de cette collecte d'informations?

Le premier constat qui découle de la comparaison des milieux concerne les divergences dans la compréhension des psychopathologies et des traitements préconisés d'une région à l'autre. Alors qu'au Québec, l'approche diagnostique est basée principalement sur les critères du DSM-IV, dans notre échantillon français, la compréhension des psychopathologies repose essentiellement sur la CIM-10 et l'approche psycho dynamique. La prescription

de médicaments psychotropes chez les enfants de 6 à 12 ans y est plus rare (40% à l'Institut thérapeutique, éducatif et pédagogique versus 70% dans notre échantillon québécois) et ce traitement est souvent proposé en dernier recours.

L'analyse détaillée des résultats nous permettra de préciser davantage en quoi et pourquoi les taux de prescription diffèrent.



La nouvelle école de l'ITEP « La Ribambelle »

1. Martin & al., 2003.
2. Brelan-Noble et al., 2004; Raghaven et al., 2005.
3. Association des Centres jeunesse du Québec.
4. American Academy of Child and Adolescent Psychiatry (AACAP), 2001; Jensen, Vinod, Benedetto, Hoagwood, Feil & Burke, 1999; Leo, 2006; Verdoux et coll., 2006; Vitiello, 2001.
5. Bailly, 2007; Goodwin, Gould, Blanco & Olfson, 2001; Leo, 2006; Vitiello & Jensen, 1997.
6. Bezchlibnyk-Butler & Virani, 2004.
7. Cohen et Collins, 1997; Duffy et coll., 2005; Jensen et coll., 1999; Leo, 2006 ; Olfson et coll., 2002 ; Satcher, 2000; Simeon et coll., 1995; Vitiello & Jensen, 1997.



LA VIE SCIENTIFIQUE À L'ANTENNE CICC- UQTR

RETOMBÉES DU PROJET « PORTRAIT DE CONSOMMATION DES SUBSTANCES PSYCHOACTIVES CHEZ LES ADOLESCENTS ATIKAMEKW ».

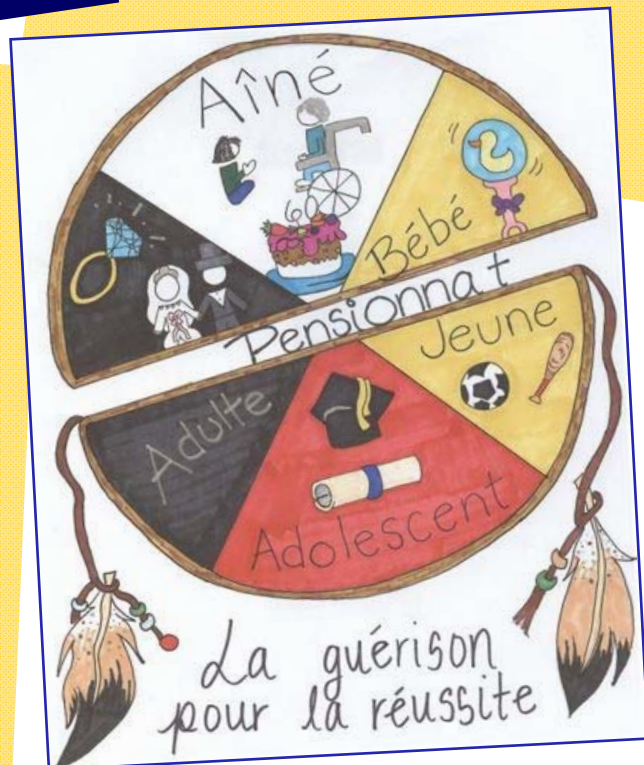
Chantal Plourde, Marc Alain et Jocelyne Pronovost ont collaboré à la production d'une brochure rédigée en atikamekw, en français et bientôt en anglais. Cette brochure, distribuée dans l'ensemble des foyers atikamekw, a pour but de susciter le dialogue au sein des familles en regard de la consommation des jeunes et de leurs points de vue sur cette réalité. Le logo ci-dessous représente ce projet et a été créé par un jeune atikamekw dans le cadre d'un concours de dessin mettant à profit la créativité des jeunes de cette communauté.

ÉTUDIANTS À L'HONNEUR

Félicitations à **Nancy Lemay** et **Pascale Boucher** (encadrées par Marc Alain) et **Benôit DesOrmeaux** (encadré par Sylvie Hamel), récipiendaires des bourses de rédaction du CICC-UQTR (montant 1000\$ chacun). Cette bourse leur permettra de finaliser la rédaction de leur mémoire de maîtrise.

COLLOQUES

Les 9 et 16 avril 2010, plusieurs étudiants associés au CICC-UQTR ont présenté leurs projets de stage ou de recherche dans le cadre du **Colloque en psychoéducation : Partageons nos savoirs pour une collaboration dynamique**. Cet événement qui se déroulait à l'UQTR et à son campus de Québec a été rendu possible grâce à la collaboration du département de psychoéducation et son programme de deuxième cycle, en association avec le CICC-UQTR et le Groupe de recherche et d'intervention sur l'adaptation psychosociale et scolaire (GRIAPS). Le colloque a rassemblé près de 300 participants des milieux de l'intervention, de la recherche et du milieu universitaire.



CONFÉRENCES PUBLIQUES

Le 3 décembre 2009 avaient lieu **Les entretiens du CICC-UQTR**. Cet événement qui s'est déroulé à l'Université du Québec à Trois-Rivières a permis de rejoindre une cinquantaine d'acteurs du milieu de la recherche et de l'intervention. Les commentaires reçus ont une fois de plus confirmé l'intérêt suscité par cet événement annuel. Voici quelques communications qui ont été présentées par nos chercheurs réguliers :

- **Julie Carpentier** et **Jean Proulx**, « *La récidive chez les adolescents auteurs d'abus sexuels: Facteurs de risque et pistes d'interventions* ».
- **Sylvie Hamel**, Chantal Crête, Sylvain Flamand et Anna Di Tirro, « *Rejoindre les mineurs en fugue dans la rue, une responsabilité commune en protection de l'enfance. Résultats préliminaires et pistes de réflexion* ».

En mars et avril 2010, le CICC-UQTR et le GRIAPS ont également organisé deux conférences publiques:

- René-André Brisebois, Agent de planification, de programmation et de recherche au Centre d'expertise sur la délinquance des jeunes et les troubles de comportement du Centre jeunesse de Montréal — Institut universitaire (CJM-IU), a offert une conférence sur la **sensibilisation au phénomène des gangs de rue**.
- Présentation du documentaire « **Un trou dans le temps** », suivie de discussions entre Léo Simard, ancien détenu et participant au documentaire, Karine Dubois, réalisatrice et les étudiants du cours « *Marginalité, délinquance et criminalité* ». Animation: **Julie Carpentier**.

Dans le cadre du 3^e Congrès biennal du Comité québécois pour les jeunes en difficulté de comportement qui s'est déroulé le 14 mai 2010, **Sylvie Hamel** a organisé un symposium thématique sur le thème «**Les gangs de rue au Québec et l'intervention auprès des garçons qui en ont fait l'expérience. Où en sommes-nous rendus ?**»



PUBLICATIONS

Cette rubrique a pour objectif de valoriser les productions scientifiques, depuis le 1er juin 2009, des étudiants encadrés par un chercheur régulier du CICC .

ACL: article avec comité de lecture
ACC: article sans comité de lecture
C: conférence
CL: chapitre de livre
L: livre
V: article de vulgarisation pour la presse écrite



Aubert, Laura. Systématisation pénale et alternatives aux poursuites : une politique pénale en trompe-l'œil, *Droit et Société*, n°74, 17-33 (mai 2010). **ACL**

Aubert, Laura., Jaccoud M. Genèse et développement des polices autochtones au Québec : sur la voie de l'autodétermination, *Criminologie*, vol 42(2), 2009, 101-119. **ACL**

Aubert, Laura. Appréhension systématique des phénomènes de délinquance et troisième voie : les dilemmes d'un parquet divisé. *Champ Pénal/ Penal Field*, nouvelle revue internationale de criminologie [En ligne], Vol VI |2009, mis en ligne le 24 octobre 2009.

URL : <http://champpenal.revues.org/7613>. **ACL**

Aubert, Laura. (2010). *Le cas de la troisième voie française : Portée et limites d'une alternative en matière pénale*. Conférence publique au Laboratoire d'Études & de Recherche sur la Justice, Département de criminologie, Université d'Ottawa, 12 février. **C**

Aubert, Laura. (2009). *Limites et effets pervers d'un indicateur de performance en matière de justice. Le cas du taux de réponse pénale rapporté aux modalités de recours aux alternatives aux poursuites pénales*. 5e conférence de la Société canadienne de criminologie, Université d'Ottawa, 3 octobre. **C**

Bernard, Carolyne., et **Boily, Véronique.** (2010). *Mise en action d'un projet d'ateliers de sensibilisation sur la dépendance affective pour la clientèle masculine de l'Établissement de détention de Québec*. Communication présentée dans le cadre du Colloque en psychoéducation: Partageons nos savoirs pour une collaboration dynamique, sous la direction de Julie Carpentier, 09 et 16 avril. **C**

Caouette, Martin. (2010). *Les déterminants de l'engagement et de la persévérance des hommes dans un programme d'intervention en violence conjugale et familiale*. 78e Congrès de l'ACFAS, Montréal, sous la direction de Marc Alain, 10-14 mai. **C**



Cassan, Damien. Police culture in France and in England. (accepté). *Cahier Politicestudies 16 Journal of Police Studies 16: Policing in Europe*, (parution prévue en septembre 2010). **ACL**

Desjardins, Julie., Lafortune D. et Cyr, F (accepté). La pharmacothérapie dans les centres de rééducation : portrait des enfants placés qui reçoivent des services médicaux. *Psychiatrie de l'enfant*. **ACL**

Desjardins, Julie., Lafortune, D. (soumis). Psychotropic drugs prescription and polyprescription in treating adolescents placed in youth care centres. *Child and Services Review*. **ACL**

Lafortune, D., Bergeron, F. et **Desjardins, Julie.** (soumis). Recourse to a Reflexive Time-Out Program of 0-5 Days Among Adolescents Placed in Youth Care Centres. *Journal of Emotional and Behavioral Disorders*. **ACL**

Lafortune, D., Lachance, P. et **Desjardins, Julie.** (soumis). L'hébergement en unité d'encadrement intensif: état de la situation avant la modification de la LPJ et l'adoption du nouveau Règlement ministériel. *Revue Québécoise de Psychoéducation*. **ACL**

Desjardins, Julie., Lafortune, D. et Cyr F. (2010). *Psychopharmacotherapy in the treatment of children residing in out-of-home care: Prevalence and psychopathological portrait*. 19th World Congress of the International Association for Child and Adolescent Psychiatry and Allied Professions. Pékin, Chine, Juin. **C**

Desjardins, Julie and Lafortune, D. (2010). *Psychotropic drugs prescription and polyprescription in treating adolescents placed in residential care*. 19th World Congress of the International Association for Child and Adolescent Psychiatry and Allied Professions, Pékin, Chine, Juin. **C**

Lafortune, D., **Desjardins, Julie** (2010). *Le recours à la prescription de médicaments psychotropes chez les adolescents*. 12e Colloque de l'Association International des Criminologues de Langue Française (AICLF). Fribourg, Suisse, 12-14 Mai. **C**

Desjardins, Julie, Cyr, F., Lafortune, D. (2010). *Portrait anamnestique, psychopathologique et trajectoire de consultation des enfants hébergés, en Centre jeunesse, qui reçoivent une psychopharmacothérapie*. Congrès de la Société Québécoise pour la Recherche en Psychologie (SQRP). Montréal, Mars. **C**

Lafortune, D., **Desjardins, Julie**. (2009). *Polyprescription de médicaments psychotropes aux adolescents faisant l'objet d'un placement en centre de réadaptation*. 31st International Congress on Law and Mental Health. New York, USA, Juillet. **C**

Turcotte, D., **Fortin-Dufour, Isabelle**. et Saint-Jacques, M.-C. (2009). Les apports de la recherche qualitative en évaluation de programmes. In Alain. M. et D. Dessureault (Eds.), *Élaborer et évaluer les programmes d'intervention psychosociale : une perspective transdisciplinaire* (pp. 195-216), Presse de l'Université du Québec. **CL**

Fortin-Dufour, Isabelle, Brassard, R. et Guay, J.-P. (2009). Entre réinsertion et contrôle social. *Revue Canadienne de Criminologie et de Justice Pénale*, 51 (3), 303-327. **ACL**

Larochelle, R. (2009) Permis de circuler. In **Fortin-Dufour, Isabelle.**, Brassard, R. et Guay, J.-P. (2009). Sursis, récidive et réinsertion sociale: un équilibre précaire. *Au Fil des Événements*, volume 45 (9), 14, 29 octobre. **V**

Fortin-Dufour, Isabelle. (2010). *Sursis, récidive et réinsertion sociale : un équilibre précaire*. Colloque Étudiant du Centre d'Analyse des Politiques Publiques (CAPP), Université Laval, 26 mars. **C**

Fortin-Dufour, Isabelle. (2010). *Quand « criminel un jour » ne rime pas avec « criminel toujours » : le phénomène du désistement du crime*. Les midis masculinités et société, Université Laval et Université de Montréal (vidéoconférence), 19 janvier. **C**

Saint-Jacques, M.-C., Alain, M., Turcotte, D. et **Fortin-Dufour, Isabelle**. (2009). *Les apports de la recherche qualitative à l'évaluation des programmes d'intervention sociale*. 3e colloque international francophone sur les méthodes qualitatives, Lille, France, 25 juin.

Gabrien, France. (2009). Le sadisme: de la fantaisie à la réalité. *Revue DIRE – La recherche à votre portée*, volume 18 (3), Juillet. **ACL**



Germain, Séverine. (en cours d'évaluation). Les villes «rouges» et la sécurité. Ruptures et continuités de la régulation politique locale en Italie. *Politix* (60.000 signes). **ACL**

Germain, Séverine. (2010). Un contrôle institutionnel renouvelé: la vidéosurveillance de la voie publique, Implications philosophiques, dossier n° 2 Sociétés contemporaines et sécurité, printemps. **ACL**

Germain, Séverine., Poletti, Cristian. (2009). Répondre aux mobilisations sociales. Le modèle policier italien en transition, *Revue Française de Science Politique*, volume 59 (6), pp.1127- 1145, Décembre. **ACL**

Germain, Séverine. (en cours d'évaluation). Les villes françaises et italiennes dans la gouvernance de la sécurité. Rapport annuel du Centre International de Prévention de la Criminalité (CIPC), Montréal, 6 p. **ASL**



Quelhas, A. C. et **Guerreiro, Joao**. (soumis). Modulação pragmática com condicionais deonticas: Estudo exploratório com reclusos [Modulation pragmatique avec des phrases conditionnelles déontiques: étude exploratoire]. *Análise Psicológica*. **ACL**

Guerreiro, Joao. (2010). *Morale à la carte: les enjeux moraux de l'expertise psycho-légale*. 12e Colloque de l'Association internationale des criminologues de langue française (AICLF), Fribourg, Suisse, 12-14 mai. **C**

Guerreiro, Joao. et Costa Santos, J. (2009). *Moral judgement at the crossroads of change in criminal career*. 4th Mediterranean Academy of Forensic Sciences Meeting, Antalya, Turquie, 14-18 octobre. **C**

Guerreiro, Joao., Costa Santos, J. et Casoni, D. (2009). *Le jugement moral et le passage à l'acte criminel chez des meurtriers canadiens et portugais: Apports pour l'expertise psycho-légale*. XXXI Congress of the International Academy of Law and Mental Health, New York, USA, June 28th to July 4th. **C**

Leblanc, Chantal. (2010). *Les essentiels à la réunification familiale et à la réinsertion sociale des adolescents qui vivent un placement de réadaptation en Centre jeunesse en vertu de la LPJ*. Communication présentée dans le cadre du Colloque en psychoéducation : Partageons nos savoirs pour une collaboration dynamique, sous la direction de Danny Dessureault, 9 et 16 avril. **C**

Leclerc, Chloé., Tremblay, P. (2009). Le voile de l'ignorance dans la détermination des sentences. *Revue canadienne de criminologie*, 51 (3), 329-354, Juillet. **ACL**

Tremblay, P., **Leclerc, Chloé** et Boudreau, S. (2009). Le chiffre noir des risques assumables: risque de récidive et libération conditionnelle. *Criminologie*, vol 42 (2), 195-221. **ACL**

Leclerc, Chloé. (2010). L'insatisfaction du public à l'égard du système de justice. *Portes Ouvertes*, 22 (3), 17-18. **ASL**

Leclerc, Chloé. (2009, juin; 2010, avril). *La sociologie des décisions de justice : de la détermination à l'aménagement de la peine*. Conférence donnée dans le cadre du cours de socio-criminologie, Faculté de l'éducation permanente, Université de Montréal. **C**



Michaud, Patrick., Proulx, J. (2009). Penile-response profiles of sexual aggressors during phalometric testing. *Sexual Abuse: A Journal of Research and Treatment*, 21(3), 308-334, September. **ACL**

Michaud, Patrick., Bearegard, E. (2009). *Tracking sex offenders: understanding their criminal mobility patterns throughout their criminal career*. American Society of Criminology Annual Meeting, November 4th-7th, Philadelphia, Pennsylvania, USA. **C**

Michaud, Patrick., St-Yves, M. and Guay, J.P. (2009). *An empirical classification of perpetrators of hostage and barricade incidents in Quebec*. European Society of Criminology Annual Meeting, September 9th-12th, Ljubljana, Slovenia. **C**

Parent, Geneviève., Guay, J.P., & Bernard, C. (accepté). Intégration sociale et récidive chez les délinquants sexuels graves: une étude exploratoire. In M. Tardif (Éd.) *L'agression sexuelle : Transformations et paradoxes, CIFAS 2009*. Textes choisis. CIFAS-Institut Philippe-Pinel de Montréal. Livre électronique bientôt disponible. **CL**

Parent, Geneviève., Guay, J.P. et Knight, R. A. (accepté avec modifications mineures). One size doesn't fit all: An assessment of Long-Term Risk of Recidivism by Adult Sex Offenders. *Criminal Justice and Behavior*. **ACL**

Parent, Geneviève., Guay, J.P. et Knight, R. A. (2009). Évaluation de la validité prédictive de neuf instruments chez les agresseurs sexuels adultes. *Criminologie*, 42(2), 223-247, Automne-Hiver. **ACL**

Parent, Geneviève., Guay, J.P. et Knight, R. A. (2009). La contribution des arbres de classification et de régression dans la

prédiction de la récidive chez les délinquants sexuels adultes. *Revue Européenne de Psychologie Appliquée*, 59, 265-277, Octobre. **ACL**



Perras, Chantal and Wisler, Dominique (sous presse). *A Conversation with Colonel Jean-Etienne Elion*, Congo National Police. **L**

Perras, Chantal & Lemieux, Frédéric. (2010) Converging Models of Police Co-operation. In Lemieux, Frédéric (ed.), *International Police Co-operation: emerging issues, theory and practice*, Willan Publishing. **CL**

Perras, Chantal. (2009). Police Cooperation in International Drug Investigations in North America. In Cordner, Gary., Das, Dilip. And Cordner, AnnMarie. *Urbanization, Policing, and Security: Global Perspectives*, Taylor and Francis Group, December. **CL**

Perras, Chantal. & Lemieux, Frédéric. (2009). Antiterrorisme et anti-terrorisme: une convergence des modèles de coopération policière. In Leman-Langlois, S. & Brodeur, J-P, *Terrorisme et antiterrorisme au Canada*, Les Presses de l'Université de Montréal, Septembre. **CL**

Frédéric Lemieux et **Prates, Fernanda.** (à venir). «Terrorists in business: Financial strategies, structural opportunities and market's ethics». *Revue Police Practice and Research. An International Journal*. **ACL**

Brochu, Serge., **Perras, Chantal.** Le trafic de stupéfiants mondialisé, *Rivista di Criminologia, Vittimologia e Sicurezza*, vol. III (3), Vol. IV(1), pp. 137-155, Settembre 2009-Aprile 2010. **ACL**

Perras, Chantal. (2009). Une histoire de l'entrepreneuriat illicite : Des ajustements et des stratégies innovantes dans les marchés de la drogue en Colombie, *Les Cahiers de la Sécurité*, n°10, Institut National des Hautes Études de Sécurité, Paris, Octobre-Décembre. **ACL**

Perras, Chantal. (2009). *Dilemma in the International War on Drugs in Canada: Achieving the goal of investigation, avoiding corruption and simultaneously respecting sovereignty, human rights and legality*. European Society of Criminology Annual Meeting, September 9th-12th, Ljubljana, Slovenia. **C**

Perras, Chantal. (2009). *Le facteur genre dans les actes terroristes*. 10e congrès annuel de l'Association Française de Sciences Politiques (AFSP), Grenoble, France, 7-9 septembre. **C**

Perras, Chantal. (2009). *Market orientation in RCMP*. 16e congrès annuel de l'International Police Executive Symposium (IPES), Ohrid, Macédoine, 9 au 14 juin. **C**



Prates, Fernanda. (2010). *Violence, Law and State Institutions in Mexico and Brazil*. XXIXe Conférence de la Latin American Studies Association (LASA), Toronto, 06-09 Octobre. **C**

Prates, Fernanda. (2010). *Pratique pénale et production de vérité : une ethnographie de la construction du jugement*. 78e Congrès de l'ACFAS, Montréal, 10-14 mai. **C**

Prates, Fernanda. (2010). *La construction du verdict de culpabilité : Magistrature pénale et la production de la vérité judiciaire*. Justice Studies and Research Laboratory symposium, Université d'Ottawa, Avril. **C**

Prates, Fernanda. (2009). « *Human Rights and Criminal Justice: An ethnography of judicial discrimination* ». European Society of Criminology Annual Meeting, September 9th-12th, Ljubljana, Slovenia. **C**

Rondeau, Cynthia. (2010). *Problématique d'impulsivité chez une clientèle ayant un problème de dépendance : comment évaluer et choisir la meilleure approche pour l'intervention*. Communication présentée dans le cadre du Colloque en psychoéducation : Partageons nos savoirs pour une collaboration dynamique, sous la direction de Sylvie Hamel, 9 et 16 avril. **C**



Tanguay, Marie-Ève. (2010). *L'évaluation d'implantation du programme de concertation des actions à Québec, sur la prévention de l'intervention prostitution juvénile*. Communication présentée dans le cadre du Colloque en psychoéducation : Partageons nos savoirs pour une collaboration dynamique, sous la direction de Marc Alain, 9 et 16 avril. **C**



Van Camp., Tinneke. (forthcoming). « *On restorative interventions in violent crime cases: the victims' point of view* ». Panel presentation at the 2010 Canadian Law and Society Association annual meeting, Montreal, June 2-4 2010. **C**

Van Camp., Tinneke. (2010). *Dans quelle mesure la justice réparatrice s'accorde-t-elle avec la théorie de la « justice procédurale » ? Une réflexion qualitative du point de vue de la victime*. 78e Congrès de l'ACFAS, Montréal, 10-14 mai. **C**

Van Camp., Tinneke. (2010). « *On the compliance of restorative justice with the procedural justice model. A qualitative reflection from the victims' point of view* ». The 4th symposium Green Shoots in Criminology, University of Ottawa, April 13th -14th. **C**

Van Camp., Tinneke. (2009), « *On the compliance of restorative justice with procedural justice premises - the victims' point of view* ». Panel presentation at the annual meeting of the American Society of Criminology, Philadelphia, Pennsylvania, November 4th-7th. **C**

Van Camp., Tinneke. (2009), « *Is there more to restorative justice than mere compliance to procedural justice? A qualitative reflection from the victims' point of view* ». Conférence par affiche, 5e conférence de la Société canadienne de criminologie et 40e anniversaire du département de Criminologie, Université d'Ottawa, October 2nd-4th. **C**

Criminologie

www.cicc.umontreal.ca/publications/revue_criminologie/index.htm

NUMÉRO PRÉCÉDENT : (Vol. 42, numéro 1, printemps-été 2009), *L'intervention à l'aune des données « probantes »*, sous la direction de Denis Lafortune.

NUMÉRO COURANT : (Vol. 42, numéro 2, automne-hiver 2009), *Régulations sociopénales et peuples autochtones*, sous la direction de Mylène Jaccoud.

PROCHAINEMENT : (Vol. 43, numéro 1, printemps-été 2010), *La rue*, sous la direction de Céline Bellot

L'ANIMATION SCIENTIFIQUE AU CICC

Félicitations au comité animation scientifique du CICC, pour l'engouement qu'il a suscité auprès des conférenciers et pour la qualité et la diversité des thèmes abordés. En effet, février à mai 2010, le CICC a organisé et collaboré à la présentation de 11 conférences.

21 mai 2010. Anaïk Purenne et Anne Wulleumier, *L'institution policière face aux mises en accusation de la violence de l'état : vers un renouvellement des modes d'action policière*. Déjeuner-causerie organisé par le CICC et le CIPC.

15 avril 2010. Loïc Wacquant, *Trois principes pour repenser l'État pénal*. Conférence organisée par le CICC et le département de Sociologie.

13 avril 2010. Estibaliz Jimenez, *La distinction entre la traite des personnes et le trafic des migrants : Confusion terminologique mais également pratique*.

06 avril 2010. Étienne Blais, Marie-Ève Gagné, Isabelle Beaudoin et Gabriel Kerdevez, *L'efficacité des programmes policiers en matière de sécurité routière : mythe ou réalité ?*

01 avril 2010. Leyla Hebbadj, *L'autonomie du droit applicable aux mineurs délinquants à l'épreuve de la prévention de la délinquance*.

30 mars 2010. Mathilde Turcotte, *L'honneur dans le milieu criminel à l'ère de la délation*.

23 mars 2010. Pierre Esseiva, *L'exploitation des traces matérielles dans une optique de renseignement*.

16 mars 2010. Samuel Tanner, *La participation de bandes armées dans les violences de masse: un modèle de « préméditation émergente »*.

09 mars 2010. Stéphane Guay, *Impact psychologique de la fusillade du 13 septembre 2006 au Collège Dawson de Montréal*.

23 février 2010. Kenza Afsahi, *La fin de la culture traditionnelle de cannabis au Maroc. Extension des cultures depuis les années 1960 et bouleversements actuels*.

16 février 2010. Carlo Morselli, Yanick Charrette et Amélie-Maude Lemire, *Les enjeux du secret et de la dénonciation dans une commission publique canadienne*.

ZOOM SUR



Leyla Hebbadj, doctorante invitée, revient sur ses travaux et son séjour au CICC.

"Doctorante en droit privé et sciences criminelles en France, je réalise une thèse ayant pour sujet: *"l'autonomie du droit applicable aux mineurs délinquants à l'épreuve de la prévention de la délinquance"*. Soucieuse d'éclairer les tâtonnements législatifs français sur la question, l'étude d'un modèle étranger m'a semblé une perspective de recherche intéressante afin d'intégrer, à mes analyses, les enseignements du droit comparé.

Pour concrétiser ce projet, j'avais pris attache avec le CICC, plus particulièrement avec la Professeure Marie-Marthe Cousineau, en lui exposant mes motivations. C'est ainsi qu'un poste de doctorante invitée m'a été offert pour une période de trois mois. Cette reconnaissance statutaire m'a permis, à la fois, d'accéder à des ressources bibliographiques mais aussi à solliciter des professionnels, afin d'avoir une vision globale sur le modèle québécois de justice pénale des adolescents contrevenants.

L'accès aux bibliothèques de l'Université de Montréal et à un espace de travail au sein des locaux du CICC, la possibilité de solliciter le personnel professoral, de recherche et administratif sur toute difficulté rencontrée ainsi que de pouvoir présenter mes travaux lors d'une conférence, ont été de véritables outils d'accompagnement, pour m'aider à réaliser mon projet de recherche. "

PROFESSEURS À L'HONNEUR

PRIX

Toutes nos félicitations à **Maurice Cusson** qui a reçu le **prix Beaumont-Tocqueville** pour sa contribution exceptionnelle au développement de la criminologie de langue française, à l'occasion du **12^e colloque de l'Association internationale des criminologues de langue française (AICLF)**, Fribourg, Suisse.

Félicitations également à **Benoit Dupont** qui s'est vu remettre le **prix Francopol sur la lutte contre la cybercriminalité** (catégorie développement, diffusion de formation et recherche).

NOMINATIONS

Franca Cortoni a été nommée Coordinatrice du protocole d'entente Service correctionnel du Canada-UdeM pour la période quinquennale du premier terme de ce protocole

Benoit Dupont vient d'être nommé Président de l'Association internationale des criminologues de langue française (AICLF)

Sylvie Hamel prolongera d'une année son mandat à titre de directrice du CICC-UQTR, soit du 1er juin 2010 au 31 mai 2011.

Chantal Plourde agira à titre de directrice intérimaire au RISQ, du 1er juin 2010 au 31 mai 2011, en remplacement de Serge Brochu.

RAYONNEMENT NATIONAL ET INTERNATIONAL

Mylène Jaccoud est également membre du comité de direction du Forum mondial de médiation. Avec le concours du CICC, elle compte déposer la candidature de Montréal comme prochaine ville hôte du Forum.

Jo-Anne Wemmers a participé à un congrès sur la Cour pénale internationale (CPI), organisé par des étudiants en droit international de l'Université de Toronto et d'Osgood Hall Law School York University.



Signature du protocole d'entente entre le Service correctionnel du Canada et l'université de Montréal : Gérard Boismenu, doyen de la Faculté des arts et des sciences, Pamela M. Yates, directrice générale de la division de l'évaluation du SCC, et Joseph Hubert, vice-recteur à la recherche et aux relations internationales

PREUVE D'UNE RELÈVE AU CICC...

ARRIVÉES / DÉPARTS

Bienvenue aux nouveaux

Pauvre Martine, qui a dû avoir le tournis avec les changements de personnel depuis janvier 2010.

Fin janvier, le secrétariat a vu l'arrivée de **Renaud Padovani** en remplacement de Claudie Vigneault, en congé maternité; puis de **Fatou Diouf**, mi-février, en remplacement de Nicole Pinsonneault.

... et bonne continuation à Nicole.

Nous te remercions chaleureusement de l'excellent travail que tu as accompli auprès du Centre au cours des vingt-huit dernières années. Nous avons apprécié ta grande rigueur, ton intégrité et ton dévouement. Nous te souhaitons bon succès à l'École de criminologie. (À une douzaine de portes du centre, pour ceux qui veulent lui faire un petit coucou).

NAISSANCES

Félicitations aux heureux parents qui nous donnent la preuve qu'il y a une vie après la criminologie!



Laura (fille de Stéphane Leman-Langlois)
née le 11 décembre 2009



Alyson (fille de David Castonguay)
née le 2 mai 2010



Juliette (fille de Jean-Pierre Guay)
née le 08 novembre 2009



Félix Pedro (fils de Rolando Ochoa)
né le 16 Février 2010



Sophia (fille de Catherine Rossi)
née le 30 avril 2010



Juliette (fille de Claudie Vigneault)
née le 16 février 2010



Ophélie (fille de Jenny Laperrière)
née le 30 avril 2010



Maxime (fille de Benoît Dupont)
née le 10 février 2010